

EVALUACIÓN DEL DOMINIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA POR PARTE DE ALUMNOS PROCEDENTES DE SISTEMAS EDUCATIVOS EXTRANJEROS

1. Niveles evaluados

Los niveles A1 (Acceso), A2 (Plataforma) y B1 (Umbral) del *Marco común europeo de referencia para las lenguas*, del Consejo de Europa, cuya escala global se ofrece en el Anexo 1.

2. Competencias evaluadas

- 2.1. Competencias de lengua oral (Anexo 2)
- 2.2. Competencias de lengua escrita (Anexo 3)
- 2.3. Competencias lingüísticas (Anexo 4)

3. Descriptores de actividades y estrategias de expresión

- 3.1. Actividades de expresión oral (Anexo 5)
- 3.2. Actividades de comprensión auditiva (Anexo 6)
- 3.3. Actividades de expresión escrita (Anexo 7)
- 3.4. Actividades de comprensión lectora (Anexo 8)

4. Ejemplos de pruebas por ámbitos y niveles

- 4.1. Lengua oral (Anexo 9)
- 4.2. Lengua escrita (Anexo 10)

5. Sistema de calificación

Se valorará a los alumnos mediante una parrilla que refleje sus capacidades y destrezas en forma de escala. Como conclusión de la valoración, se determinará el nivel en que se encuentra cada alumno (A1, A2 o B1).

ANEXO 1
Niveles comunes de referencia: escala global

A1	<p>Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato.</p> <p>Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce.</p> <p>Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.</p>
A2	<p>Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.).</p> <p>Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales.</p> <p>Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.</p>
B1	<p>Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.</p> <p>Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua.</p> <p>Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal.</p> <p>Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.</p>

ANEXO 2

Competencias de lengua oral

	A1	A2	B1
Comprensión oral	Reconoce palabras aisladas y expresiones cotidianas y sencillas, cuando se habla despacio y con claridad.	Comprende frases sencillas de uso frecuente sobre temas de interés personal (familia, escuela, compras, lugares de interés, etc.) Capta la idea principal de avisos y mensajes claros y sencillos.	Capta las ideas principales de un discurso claro sobre asuntos cotidianos de la escuela, ocio, etc. Capta las ideas principales de programas de radio y TV, lentos claros, sobre temas actuales o asuntos de interés personal.
Expresión oral	Se presenta a sí mismo y a otros. Pide y da información básica sobre sí mismo, su domicilio, personas conocidas, etc., con expresiones breves y sencillas.	Narración sencilla de aspectos de su pasado. Descripción sencilla de su entorno. Expresión de necesidades inmediatas.	Narra breves acontecimientos. Describe experiencias. Expresa deseos y aspiraciones. Justifica opiniones o explicar planes. Narra la trama de un libro o película.
Alcance	Repertorio básico de palabras y frases sencillas sobre datos personales y situaciones concretas.	Oraciones básicas, con grupos de pocas palabras y fórmulas memorizadas, para comunicar una breve información en situaciones sencillas y cotidianas.	Repertorio lingüístico que le permite desenvolverse. Vocabulario adecuado para expresarse, aunque dubitativamente y con circunloquios. Siempre sobre temas actuales, personales o cercanos.
Corrección	Control limitado de unas pocas estructuras gramaticales sencillas y memorizadas.	Utiliza correctamente estructuras sencillas, pero todavía comete errores básicos.	Razonable corrección en repertorio de fórmulas y estructuras de uso habitual y asociadas a situaciones predecibles.
Fluidez	Expresiones aisladas y preparadas de antemano. Muchas pausas para buscar la palabra adecuada y corregir la comunicación.	Se hace entender con expresiones muy breves, pausas evidentes, dudas iniciales y reformulación.	Puede continuar hablando de forma comprensible, aunque haga pausas para planificación gramatical y léxica y para corrección, sobre todo en largos períodos de expresión libre.
Interacción	Puede relacionarse de forma elemental si el interlocutor habla despacio, con claridad y repitiendo las frases. Siempre en temas de necesidad inmediata o muy habituales.	Intercambios sencillos y directos sobre cuestiones sencillas y habituales. Intercambios sociales muy breves, pero sin mantener una conversación. Sólo contesta preguntas y responde a afirmaciones sencillas.	Participación espontánea en conversación sobre temas cotidianos de interés personal o pertinentes para la vida diaria. Puede repetir parte de lo que alguien ha dicho para confirmar la comprensión mutua.
Coherencia	Conectores muy básicos y lineales (y, entonces...)	Capaz de enlazar grupos de palabras con conectores sencillos (y, pero, porque...)	Capaz de enlazar una serie de elementos breves, diferenciados y sencillos para formar una secuencia lineal de ideas relacionadas.

ANEXO 3

Competencias de lengua escrita

	A1	A2	B1
Comprensión lectora	<p>Comprende palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas (ej.: las de letreros, carteles y catálogos)</p> <p>Entiende la idea general de textos informativos sencillos y breves y las descripciones sencillas, especialmente si contienen ilustraciones que ayuden a explicar el texto.</p> <p>Puede entender textos muy cortos y sencillos, con la ayuda de palabras que le resulten familiares y de expresiones básicas, releyendo, por ejemplo, partes del texto.</p> <p>Puede seguir instrucciones escritas, breves y sencillas, especialmente si contienen ilustraciones.</p>	<p>Es capaz de leer textos muy breves y sencillos.</p> <p>Sabe encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos, como anuncios publicitarios, folletos, menús y horarios.</p> <p>Comprende cartas personales breves y sencillas y relativas a temas cotidianos.</p> <p>Puede identificar información específica en materiales sencillos, como artículos breves de periódico que describan acontecimientos.</p> <p>Puede entender instrucciones sencillas sobre aparatos de uso común en la vida diaria, como, por ejemplo, un teléfono público.</p> <p>Puede entender las señales y los avisos que se encuentran usualmente en lugares públicos como calles, restaurantes, estaciones de tren y lugares de trabajo.</p>	<p>Comprende textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionados con su trabajo o campo de interés.</p> <p>Comprende la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.</p> <p>Puede encontrar y entender la información general que necesita en materiales cotidianos, como cartas, folletos y documentos oficiales breves.</p> <p>Puede buscar en textos extensos o en varios textos breves la información específica que necesita para realizar una tarea.</p> <p>Puede reconocer los puntos más importantes en artículos sencillos de periódico que traten sobre temas que le son familiares.</p> <p>Puede identificar las conclusiones principales de textos argumentativos escritos con claridad.</p> <p>Puede reconocer la línea argumental general de un texto sin llegar a entenderlo todo con detalle.</p> <p>Puede entender instrucciones sencillas y escritas con claridad sobre el manejo de un aparato.</p>
Expresión escrita	<p>Es capaz de escribir postales cortas y sencillas, por ejemplo para enviar felicitaciones.</p> <p>Sabe rellenar formularios con datos personales: nombre, nacionalidad, dirección, estado civil.</p> <p>Puede escribir notas sencillas a los amigos.</p> <p>Puede describir el lugar donde vive.</p> <p>Puede escribir cartas y notas breves con la ayuda de un diccionario.</p> <p>Puede copiar horas, fechas y lugares que aparecen en letreros, pizarra o tabloncillos de anuncios.</p>	<p>Es capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a sus necesidades inmediatas o asuntos cotidianos.</p> <p>Puede escribir cartas personales muy sencillas, por ejemplo agradeciendo algo a alguien.</p> <p>Puede hacer descripciones breves y básicas sobre acontecimientos y actividades.</p> <p>Puede describir planes y proyectos.</p> <p>Puede explicar lo que le gusta o no le gusta de algo.</p> <p>Puede describir a su familia, sus condiciones de vida, sus estudios y su trabajo actual o más reciente.</p> <p>Puede describir actividades y experiencias personales pasadas.</p>	<p>Es capaz de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que le son conocidos o de interés personal.</p> <p>Puede escribir cartas personales que describen experiencias o impresiones.</p> <p>Puede escribir informes muy breves para transmitir información sobre hechos cotidianos e indicar los motivos de una actuación determinada.</p> <p>Puede describir sueños, esperanzas y ambiciones.</p> <p>Puede tomar notas acerca de problemas, peticiones de información, etc.</p> <p>Puede describir el argumento de un libro o una película y describir también sus reacciones.</p> <p>Puede exponer brevemente las razones y dar explicaciones sobre sus opiniones, planes y acciones.</p>

ANEXO 4

Competencias lingüísticas

	A1	A2	B1
Competencia lingüística general	Tiene un repertorio muy básico de expresiones sencillas relativas a datos personales y a necesidades de tipo concreto.	Produce expresiones breves y habituales con el fin de satisfacer necesidades sencillas y concretas: datos personales, acciones habituales, carencias y necesidades, demandas de información. Utiliza estructuras sintácticas básicas y se comunica mediante frases, grupos de palabras y fórmulas memorizadas al referirse a sí mismo, a otras personas, a lo que hace, a los lugares, posesiones, etc. Produce expresiones breves y habituales con el fin de satisfacer necesidades sencillas y concretas: datos personales, acciones habituales, carencias y necesidades, demandas de información. Tiene un repertorio de elementos lingüísticos básicos que le permiten abordar situaciones cotidianas de contenido predecible, aunque generalmente tiene que adaptar el mensaje y buscar palabras.	Dispone de suficientes elementos lingüísticos como para desenvolverse y suficiente vocabulario para expresarse con algunas dudas y circunloquios sobre temas como la familia, aficiones e intereses, trabajo, viajes y hechos de actualidad, pero las limitaciones léxicas provocan repeticiones e incluso, a veces, dificultades en la formulación. Dispone de suficientes elementos lingüísticos como para describir situaciones impredecibles, para explicar los puntos principales de una idea o un problema con razonable precisión y para expresar pensamientos sobre temas abstractos o culturales, tales como la música y las películas.
Competencia léxica	Tiene un repertorio básico de palabras y frases aisladas relativas a situaciones concretas.	Tiene suficiente vocabulario para expresar necesidades comunicativas básicas y para satisfacer necesidades sencillas de supervivencia. Tiene suficiente vocabulario para desenvolverse en actividades habituales y en transacciones cotidianas que comprenden situaciones y temas conocidos.	Tiene suficiente vocabulario para expresarse con algún circunloquio sobre la mayoría de los temas pertinentes para su vida diaria, como, por ejemplo, familia, aficiones e intereses, trabajo, viajes y hechos de actualidad. Manifiesta un buen dominio del vocabulario elemental, pero todavía comete errores importantes cuando expresa pensamientos más complejos o cuando aborda temas y situaciones poco frecuentes.
Competencia gramatical	Manifiesta un control limitado sobre unas pocas estructuras gramaticales y sintácticas sencillas dentro de un repertorio aprendido.	Utiliza correctamente algunas estructuras sencillas, pero sigue cometiendo errores básicos sistemáticamente (tiempos verbales, concordancias...); sin embargo, suele quedar claro lo que intenta decir.	Utiliza con razonable corrección un repertorio de “fórmulas” y estructuras habituales relacionadas con las situaciones más predecibles. Se comunica con razonable corrección en situaciones cotidianas; generalmente tiene un buen control gramatical, aunque con una influencia evidente de la lengua materna. Comete errores, pero queda

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural
 Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

			claro lo que intenta expresar.
Competencia fonológica	Su pronunciación de un repertorio muy limitado de palabras y frases aprendidas la pueden comprender con cierto esfuerzo los hablantes del mismo grupo lingüístico al que pertenece el usuario o alumno.	Su pronunciación es generalmente bastante clara y comprensible, aunque resulte evidente su acento extranjero y los interlocutores tengan que pedir repeticiones de vez en cuando.	Su pronunciación es claramente inteligible, aunque a veces resulte evidente su acento extranjero y cometa errores esporádicos de pronunciación.

	A1	A2	B1
Competencia ortográfica	Copia palabras corrientes y frases cortas (signos o instrucciones sencillas, nombres de objetos cotidianos, nombres de tiendas), así como frases hechas que se utilizan habitualmente. Sabe deletrear su dirección, su nacionalidad y otros datos personales.	Copia oraciones cortas relativas a asuntos cotidianos (por ejemplo, indicaciones para ir a algún sitio). Escribe con razonable corrección (pero no necesariamente con una ortografía totalmente normalizada) palabras cortas que utiliza normalmente al hablar.	Produce una escritura continua que suele ser inteligible en toda su extensión. La ortografía, la puntuación y la estructuración son lo bastante correctas como para que se comprendan casi siempre.

ANEXO 5

Actividades y estrategias de expresión oral

	A1	A2	B1
Expresión oral en general	Frases sencillas y aisladas relativas a personas y lugares.	Descripción o presentación sencilla de personas, condiciones de vida o trabajo, actividades diarias, cosas que le gustan o no le gustan, en una breve lista de frases y oraciones sencillas.	Puede llevar a cabo, con razonable fluidez, una descripción sencilla de una variedad de temas que sean de su interés, presentándolos como una secuencia lineal de elementos.
Monólogo sostenido: descripción de experiencias	Describirse a sí mismo, hablar de su profesión y lugar de residencia.	Describe a su familia, sus condiciones de vida, sus estudios y su trabajo. Describe personas, lugares, estudios y posesiones en términos sencillos. Breves declaraciones sobre objetos y posesiones y comparaciones con lenguaje sencillo y descriptivo.	Descripciones sencillas sobre variedad de asuntos habituales dentro de su especialidad. Razonable fluidez en narraciones o descripciones sencillas, siguiendo una secuencia lineal de elementos. Relaciones detalladas de experiencias, describiendo sentimientos y reacciones. Relata detalles de acontecimientos impredecibles (por ejemplo, un accidente). Relata argumentos de libros o películas y describe sus reacciones. Describe sueños, esperanzas y ambiciones. Describe hechos reales o imaginados. Narra historias.
Monólogo sostenido: argumentación			Ofrece breves razonamientos y explicaciones de opiniones, planes y acciones.
Declaraciones públicas		Declaraciones ensayadas, muy breves, de contenido predecible y aprendido, que resultan inteligibles para oyentes dispuestos a concentrarse.	Breves declaraciones ensayadas sobre un tema pertinente dentro de su especialidad; claramente inteligibles, a pesar de acento y entonación extranjeros.
Hablar en público	Es capaz de leer un comunicado breve y previamente ensayado (por ejemplo, presentar a un hablante).	Realiza presentaciones breves, básicas y ensayadas sobre asuntos cotidianos. Responde a preguntas breves y sencillas si se las repiten y le ayudan con la formulación de su respuesta.	Presentación breve y preparada sobre tema de su especialidad con la suficiente claridad para que se pueda seguir sin dificultad. Ideas principales explicadas con razonable precisión. Es capaz de responder a preguntas complementarias, pero puede que pida que se las repitan.

ANEXO 6

Actividades y estrategias de comprensión auditiva

	A1	A2	B1
Comprensión auditiva en general	Comprende discursos muy lentos, articulados con cuidado y con las suficientes pausas para asimilar el significado	Comprende frases y expresiones en áreas de prioridad inmediata (información básica personal y familiar, compras, lugar de residencia), siempre que el discurso esté articulado con claridad y lentitud.	Comprende las principales ideas de un discurso claro y en lengua estándar que trate temas cotidianos de la escuela o el tiempo de ocio, incluyendo breves narraciones.
Comprender conversaciones entre hablantes nativos		Identifica el tema sobre el que se discute, siempre que se lleve a cabo con lentitud y claridad.	Puede seguir generalmente las ideas principales de un debate largo que ocurre a su alrededor, siempre que el discurso esté articulado con claridad en un nivel de lengua estándar.
Escuchar conferencias y presentaciones			Comprende en líneas generales discursos sencillos y breves sobre temas que le resulten familiares, siempre que se desarrollen con pronunciación estándar y clara y que la presentación sea sencilla.
Escuchar avisos e instrucciones	Comprende instrucciones que se le explican con lentitud y cuidado y sigue indicaciones sencillas y breves.	Capta la idea principal de mensajes y declaraciones breves, claras y sencillas. Comprende instrucciones sencillas relativas a cómo ir de un lugar a otro.	Comprende información técnica sencilla como, por ejemplo, instrucciones de funcionamiento de aparatos de uso frecuente. Es capaz de seguir indicaciones detalladas.
Escuchar retransmisiones y material grabado		Comprende y extrae información esencial de pasajes cortos grabados que traten sobre asuntos cotidianos y predecibles y que estén pronunciados con lentitud y claridad.	Comprende las ideas principales de los informativos radiofónicos y otro material grabado más sencillo que trate temas cotidianos pronunciados con relativa lentitud y claridad.
Comprensión audiovisual		Es capaz de saber cuándo han cambiado de tema en las noticias de TV y de formarse una idea del contenido principal.	Comprende muchas películas donde los elementos visuales y la acción conducen gran parte del argumento y que se articulan con claridad y con un nivel de lengua sencillo. Capta las ideas principales de programas de TV que traten temas cotidianos cuando se articulan con relativa lentitud y claridad.

ANEXO 7

Actividades y estrategias de expresión escrita

	A1	A2	B1
Expresión escrita en general	Escribe frases y oraciones sencillas y aisladas. En todo caso, las enlaza con conectores como “y”, “entonces”.	Escribe una serie de frases y oraciones sencillas enlazadas con conectores sencillos como “y”, “pero”, “porque”.	Escribe textos sencillos y cohesionados sobre una serie de temas cotidianos dentro de su campo de interés, enlazando una serie de distintos elementos breves en una secuencia lineal.
Escritura creativa	Escribe frases y oraciones sencillas sobre sí mismo y sobre personas imaginarias, sobre dónde vive y a qué se dedica.	Escribe una serie de frases y oraciones sencillas sobre su familia, sus condiciones de vida y sus estudios. Escribe breves y sencillas biografías imaginarias y poemas sencillos sobre personas. Escribe sobre aspectos cotidianos de su entorno, en oraciones enlazadas: personas, lugares, una experiencia...	Escribe descripciones sencillas y detalladas sobre una serie de temas cotidianos dentro de su especialidad. Escribe relaciones de experiencias describiendo sentimientos y reacciones en textos sencillos y estructurados. Escribe descripciones de un hecho determinado o un viaje reciente, real o imaginado. Puede narrar una historia.
Informes y redacciones			Escribe informes muy breves en formato convencional con información sobre hechos habituales y los motivos de ciertas acciones. Escribe redacciones cortas y sencillas sobre temas de interés. Puede resumir, comunicar y ofrecer su opinión con cierta seguridad sobre hechos concretos relativos a asuntos cotidianos, habituales o no, propios de su especialidad.

ANEXO 8

Actividades y estrategias de comprensión lectora

	A1	A2	B1
Comprensión lectora en general	Comprende textos muy breves y sencillos, leyendo frase por frase, captando nombres, palabras y frases básicas y corrientes y volviendo a leer cuando lo necesita.	Comprende textos breves y sencillos que contienen vocabulario muy frecuente y cotidiano, relacionado con el trabajo o compartido en el ámbito internacional.	Lee textos sencillos sobre hechos concretos que tratan sobre temas relacionados con su especialidad con un nivel de comprensión satisfactorio.
Leer correspondencia	Comprende mensajes breves y sencillos en tarjetas postales.	Comprende cartas personales breves y sencillas. Comprende tipos básicos de cartas y faxes de uso habitual (formularios, pedidos, cartas de confirmación, etc.) sobre temas cotidianos.	Comprende la descripción de hechos, sentimientos y deseos que aparecen en cartas personales lo suficientemente bien como para cartearse habitualmente con un amigo extranjero.
Leer para orientarse	Reconoce nombres, palabras y frases muy básicas que aparecen en letreros y en las situaciones más corrientes.	Encuentra información específica y predecible en material escrito de uso cotidiano, como anuncios, prospectos, menús de restaurantes, listados y horarios. Localiza información específica en listados y aísla la información requerida (por ej., sabe utilizar las “Páginas amarillas” para buscar un servicio). Comprende señales y letreros que se encuentran en lugares públicos (calles, restaurantes, estaciones de ferrocarril) y lugares de trabajo. Por ejemplo: indicaciones para ir a un lugar, instrucciones y avisos de peligro.	Encuentra y comprende información relevante en material escrito de uso cotidiano, como cartas, catálogos y documentos oficiales breves. Encuentra la información deseada en textos extensos y sabe recoger información procedente de las distintas partes de un texto o de distintos textos para realizar una tarea específica.
Leer en busca de información y argumentos	Capta el sentido en material escrito informativo sencillo y en descripciones breves y sencillas, sobre todo si hay apoyo visual.	Identifica información específica en material escrito sencillo, como, por ejemplo, cartas, catálogos y artículos breves de periódico.	Reconoce ideas significativas de artículos sencillos de periódico que tratan temas cotidianos. Identifica las conclusiones principales en textos argumentativos. Reconoce la línea argumental en el tratamiento del asunto presentado, aunque no necesariamente con todo detalle.
Leer instrucciones	Comprende indicaciones escritas sin son breves y sencillas (por ejemplo, cómo ir de un lugar a otro)	Comprende normas, por ejemplo de seguridad, expresadas con nivel de lengua sencillo. Comprende instrucciones sencillas sobre aparatos de uso frecuente, como, por ejemplo, un teléfono público.	Comprende instrucciones sencillas escritas con claridad relativas a un aparato.
Identificación de claves e inferencia		Utiliza una idea del significado general de textos y enunciados cortos que tratan temas cotidianos concretos para inferir del contexto el significado probable de las palabras que desconoce.	Identifica por el contexto palabras desconocidas en temas relacionados con sus intereses y su especialidad. Extrapolando del contexto el significado de palabras desconocidas y deduce el significado de las oraciones, siempre que el tema tratado le resulte familiar.

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural
 Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

	A1	A2	B1
Interacción escrita en general	Sabe cómo solicitar y ofrecer información sobre detalles personales por escrito.	Escribe notas breves y sencillas sobre temas relativos a áreas de necesidad inmediata.	Transmite información e ideas sobre temas concretos y abstractos, comprueba información y explica los problemas con razonable precisión. Escribe cartas y notas personales en las que pide o transmite información sencilla de carácter inmediato, haciendo ver los aspectos que cree importantes.
Escribir cartas	Escribe postales breves y sencillas.	Escribe cartas personales muy sencillas en las que da las gracias o se disculpa.	Escribe cartas personales describiendo experiencias, sentimientos y acontecimientos con cierto detalle. Escribe cartas personales en las que da noticias y expresa ideas sobre temas abstractos o culturales, como, por ejemplo, la música y las películas.
Notas, mensajes y formularios	Escribe números y fechas, su nombre, nacionalidad, dirección, edad, fecha de nacimiento o de llegada a un país.	Toma mensajes breves y sencillos siempre que pueda pedir que le repitan lo dicho. Escribe notas y mensajes breves y sencillos sobre asuntos relativos a áreas de necesidad inmediata.	Escribe notas con información sencilla de carácter inmediato a amigos, personas relacionadas con servicios, profesores y otras personas de su vida cotidiana, en las que resalta los aspectos que le resultan importantes. Anota mensajes en los que se requiere información y se explican problemas.
Procesar textos	Es capaz de copiar palabras sueltas y textos breves impresos en un formato estándar.	Es capaz de copiar textos cortos impresos o escritos a mano con letra clara. Comprende y reproduce palabras y frases clave u oraciones breves procedentes de textos cortos que se encuentren dentro de la competencia y la experiencia limitadas típicas de un alumno.	Resume breves fragmentos de información de diversas fuentes y los resume para otra persona. Realiza paráfrasis sencillas de breves pasajes escritos utilizando las palabras y la ordenación del texto original.

ANEXO 9

Ejemplo de prueba global de comprensión y expresión oral

Se desarrollará mediante una serie sucesiva de tareas que utilicen tipos de discurso relevantes para los alumnos. En cada tarea el profesor observará y evaluará el nivel de competencia de cada alumno, que reflejará en una parrilla de acuerdo con los descriptores de lengua oral que figuran en los anexos 2, 4, 5 y 6. Para cada descriptor se establecerán las escalas “nunca”, “casi nunca”, “casi siempre”, “siempre”. Como conclusión de la valoración, se determinará el nivel en que se encuentra cada alumno (A1, A2, B1).

Fase 1: Conversación introductoria

Después de los saludos de rigor, se establecerá un diálogo entre profesor y alumno/ alumnos sobre datos personales: nombre, edad, lugar de procedencia, lugar de residencia, estudios realizados, miembros de su familia, lenguas que habla, etc.

Fase 2: Conversación entre alumnos

Entre parejas o grupos más amplios de alumnos se podrán establecer algunos de los siguientes actos de habla:

- Presentarse y presentar al otro (*soy, me llamo, mi nombre es / éste es, se llama, te presento a...*)
- Preguntar y decir la hora.
- Solicitar y prestar ayuda (*¡joye!; por favor, ¿me puedes...? / Por supuesto; lo siento, no puedo...*)
- Felicitar mutuamente por su cumpleaños, una buena calificación, Navidad o Año Nuevo, etc.
- Explicar y preguntar la frecuencia con la que se realizan determinadas acciones (salir por la noche, jugar al fútbol, leer la prensa, ver la televisión, leer libros, llamar por teléfono, etc.). Expresiones: *siempre, casi siempre, todos los días, muchas veces, muy a menudo, a menudo, cada..., una/dos... veces por...*
- Expresar posibilidades y prohibiciones (pisar el césped, tener un gato, dar de comer a los pájaros, circular a más de ... Km., fumar, cruzar la calle, encender fuego, etc.) Expresiones: *se puede, es posible, está permitido / no se puede, (está) prohibido/-a, etc.*
- Expresar gustos y preferencias y responder a preguntas sobre gustos y preferencias (*gustar, encantar, preferir, no soportar, detestar, odiar, etc.*)
- Fijar una cita: proponer una cita / rechazar la cita / proponer otra cita / aceptar la cita / fijar la cita.
- Invitar y responder a una invitación.
 - Proponer una invitación (a un helado, una bebida, al cine, a jugar un partido...)
 - Aceptar la invitación / rechazar la invitación.
 - Si se acepta, fijar la cita.

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

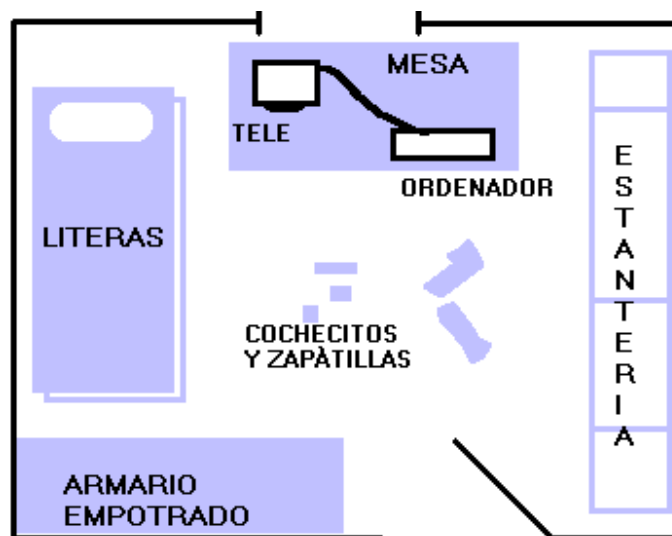
Fase 3: Búsqueda de información (por teléfono o en forma presencial)

- Hacer una llamada telefónica:
 - Descolgar (*¿Diga?, ¿dígame?, ¿sí?*)
 - Preguntar por alguien (*¿está?, ¿podría/puedo hablar con..., por favor?*)
 - Responder: la persona interesada (*si, soy yo*); otra persona (*un momento...*)
 - Identificar e identificarse (*¿de parte de quién? / Soy; de parte de...*)
 - Si no está, dejar un recado
 - Dificultades de comunicación (*¿Puede repetir?; Hable más alto, por favor; ¿Me oyes? No, no te oigo bien...*)

- Informarse sobre los horarios de: trenes, aviones, autobuses; tiendas, restaurantes, oficinas públicas; cine, concierto, espectáculos deportivos.
- Hacer la reserva de un billete de tren o avión.
- Informarse sobre el precio de un producto (naranjas, zapatos, un libro, etc.), de un servicio (reparar el reloj, cortarse el pelo, etc.) o de una consumición.

Fase 4: Exposición y argumentación

- Mi habitación:
 - Se dibuja en la pizarra el recuadro de la siguiente habitación:



NOTA PARA EL TRADUCTOR: TRADUCIR RECUADRO

- Se lee dos veces el siguiente texto para que los alumnos dibujen el plano completo mientras escuchan:

Quando yo era pequeño dormía en la misma habitación que mi hermano. Era una habitación mediana, no demasiado grande, pero estaba bien para los dos. La puerta era blanca y enfrente de ella había una ventana con barrotes, porque vivíamos en el cuarto piso. A la izquierda de la puerta había un armario

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

empotrado, donde guardábamos la ropa. Las camas estaban en la pared de la izquierda. Eran literas de metal rojo y azul que hacían mucho ruido con el movimiento. En el lado derecho de la habitación había una estantería muy grande de metal rojo y madera blanca, que cubría casi toda la pared. En la estantería poníamos los libros, fotos, juguetes y otras muchas cosas. Debajo de la ventana había una mesa para estudiar y leer. Encima de la mesa siempre había libros y papeles y también una televisión pequeña y un ordenador. Mi hermano y yo éramos muy desordenados, así que normalmente dejábamos muchas cosas por el suelo: zapatillas de deporte, balones de fútbol y también la colección de cochecitos de mi hermano. Mi hermano y yo jugábamos mucho en el suelo, que era azul, con esos cochecitos y también nos peleábamos por ellos y entonces venía mi padre o mi madre a parar la pelea. Las paredes estaban llenas de pósters: primero de Madonna y Duran Duran, más tarde de Bob Marley y Metallica. Por la ventana no se veía la calle, sino otros edificios, pero a mí me gustaba mi habitación.

- Por último, cada alumno describe oralmente su habitación, mientras los demás dibujan el plano.
- Juego de mesa “Habla de...”
- Se juega con el tablero adjunto, dados y fichas en grupos no muy grandes (máximo 4 ó 5).
 - Hay que avanzar por el tablero y llegar a la meta. Al caer en una casilla, el jugador tiene que hablar sobre el tema que se indica. Se puede poner un tiempo mínimo para hablar.

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

NOTA PARA EL TRADUCTOR: Por favor, en esta página, escribe la traducción junto al texto original, para facilitar la maquetación posterior. Gracias.

Lo que menos me gustaba

MI ROPA AHORA Y ANTES.

Mis amigos de la infancia.

Mi ciudad ahora y antes

Mi primera casa

Mi primer coche.

Lo que más me gustaba

Mi último trabajo

Mis profesores

Mi colegio

Mis asignaturas

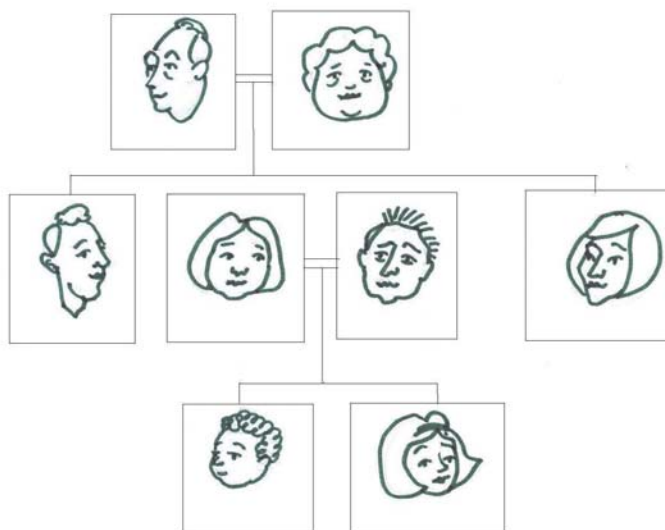
Mis vacaciones con mis padres

Mis animales

➤ El árbol familiar

- El profesor lee el siguiente texto y los alumnos completan el árbol familiar con los nombres correspondientes:

Fernando y Mercedes tienen un hijo, Juan, que es el mayor, y dos hijas, Julia y Ana. Juan y Ana están solteros. En cambio, Julia está casada con Jesús y tienen un hijo, Pedro, y una hija, Paula, que son sobrinos de Juan y Ana.



- Por último, cada alumno habla de su familia
- El debate del globo:
- Se asigna a cada alumno una personalidad: una política, un artista, un médico, una ingeniera, un músico, un cura...
 - Se les dice que están viajando en un globo y que están en peligro de muerte porque el globo no puede con el peso de todos. Si uno de ellos no salta, el globo se estrellará contra el suelo.
 - Tienen que debatir entre ellos para decidir quién tiene que saltar. Cada uno argumentará lo importante de su profesión para no ser el elegido.

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

Fase 5: Cooperación centrada en un objetivo

Se plantean a los alumnos algunas de las siguientes tareas comunicativas para llevarlas a cabo, dentro del entorno escolar, mediante la colaboración y consenso entre varios de ellos:

- Pedir información y objetos del aula. El otro debe contestar o entregar los objetos.
- Orientación: uno envía a otro a algún sitio del centro y le indica el camino. Si es posible, las indicaciones deberían hacerse sobre un plano del centro.
- Acudir a Jefatura de Estudios, Secretaría, etc., para solicitar horarios de clase, de alguna actividad complementaria, etc.
- Obtener instrucciones sobre tareas específicas de alguna área concreta de su plan de estudios.

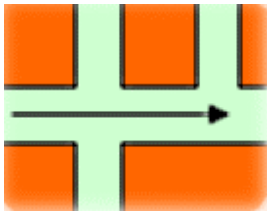
ANEXO 10

Ejemplos de pruebas de lengua escrita

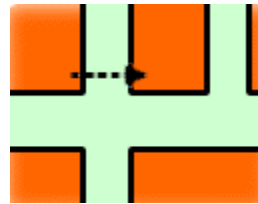
Indicaciones (Nivel A1)

Asociar las imágenes con el vocabulario del recuadro:

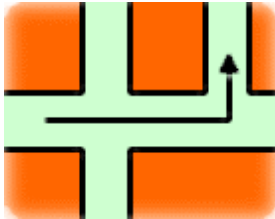
1.



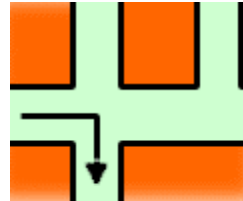
3.



2.



4.



a. girar a la derecha
 c. cruzar la calle

b. seguir todo recto
 d. coger / tomar la segunda calle a la izquierda

Fechas (Nivel A1)

Completar las fechas con las letras que faltan:

15 / 6: el q _ inc _ de j _ n _ o	2 / 83 : el d _ d _ f _ br _ o d _ m _ _ no _ _ _ _ _ tos o _ _ _ _ ta y tr _ _
3 / 3: el tr _ _ d _ m _ r _ _	20 / 8 / 01: el v _ _ nt _ d _ ag _ _ _ o d _ d _ s m _ l u _ o
25 / 12: el v _ _ ti _ _ n _ _ d _ di _ _ _ m _ r _ _	19 / 10 / 1999: el di _ c _ nu _ _ _ d _ oc _ _ _ e d _ m _ l n _ v _ _ _ _ _ s n _ v _ _ _ _ y n _ _ v _ _
1980: m _ _ n _ v _ ci _ nt _ s och _ nt _ _	
1565: m _ _ qu _ _ _ en _ _ _ s _ s _ _ t _ y _ _ nc _ _	

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

Separar palabras (Nivel A1)

Volver a escribir las frases separando las palabras:

- a) LACOMIDAESTABAMUYBUENA
- b) LACAMAESDEMADERADEPINO
- c) DURMIÓLASIESTADESPUÉSDECOMER
- d) PORLATARDEFUEALCOLEGIO

El pronombre personal sujeto (Nivel A1)

Añadir un sujeto para cada una de las siguientes formas verbales:

- _____ vamos
- _____ aprendes
- _____ ordenas
- _____ elijo
- _____ pagamos
- _____ atrapa
- _____ lloran
- _____ repetís
- _____ dicen
- _____ esperas
- _____ leo
- _____ juegan
- _____ mueven
- _____ huele
- _____ recojo
- _____ sueñas
- _____ nadáis
- _____ colocamos
- _____ te acuerdas
- _____ callamos
- _____ cojo
- _____ prohíbes
- _____ opinan
- _____ roba
- _____ seguís
- _____ rompemos
- _____ meto
- _____ llevas
- _____ gritáis
- _____ duerme
- _____ encienden
- _____ bebes
- _____ puedo
- _____ quitamos

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural
Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

La casa (Nivel A1)

Completar el siguiente texto con las palabras del recuadro:

recibidor, dormitorio, despacho, cuarto de estar, ropero, cocina, comedor, bodega

Normalmente vivo en un apartamento muy pequeño, pero ahora estoy de vacaciones con mis padres en una casa de campo. La casa tiene dos pisos y una pequeña _____ donde mi papá tiene muchos vinos. En el primer piso está el cuarto de estar y el despacho. Los dormitorios están en el segundo piso. Ah, en el primer piso también está el cuarto de baño.

Al lado de la cocina hay un pequeño _____ donde comemos los fines de semana o cuando tenemos visita, pero normalmente comemos en la _____. En la casa no hay _____, por eso guardamos las ropas en el armario.

El _____ es muy amplio y agradable; allí hay un televisor, dos sillones y un sofá. El _____ es muy pequeño y allí tenemos el ordenador y hay muchos libros. El _____ es pequeño y oscuro y tiene un perchero para los abrigos. Mi _____ tiene una ventana muy grande, dos camas y una mesita.

¿Y cómo es tu casa? Descríbela aquí:

La clase (Nivel A1)

Leer las palabras del siguiente recuadro mientras se señalan en la clase:

ROTULADOR, PUERTA, BORRADOR, VENTANA,
PROFESOR(A), CUADERNO, CARPETA, ALUMNO,
ORDENADOR, PAPELERA, BOLÍGRAFO, GOMA,
LÁPIZ

A continuación, tapar el recuadro para que los alumnos encuentren las palabras en la siguiente sopa de letras:

O	R	D	E	N	A	D	O	R	D	B	G	L	X	H	H	C	P	J	B	Z
C	P	N	N	T	I	T	O	O	G	V	O	P	K	X	A	U	A	B	O	X
A	F	C	S	I	H	D	V	T	O	B	D	V	G	L	O	A	P	E	L	I
R	G	Y	A	I	A	A	L	U	M	N	O	A	I	J	L	D	E	P	I	Y
P	H	R	W	R	F	B	Y	L	A	S	S	H	D	V	G	E	L	E	G	B
E	H	H	R	B	O	R	R	A	D	O	R	S	B	F	L	R	E	Z	R	P
T	U	O	Z	Q	M	E	E	D	J	O	L	A	P	I	Z	N	R	O	A	N
A	B	P	R	O	F	E	S	O	R	A	C	F	W	R	P	O	A	O	F	P
V	U	L	A	D	Z	M	D	R	B	P	U	E	R	T	A	C	G	S	O	P
P	C	K	P	R	M	V	E	N	T	A	N	A	H	Y	T	H	C	Z	N	O

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

Por último, completar las siguientes frases con las palabras localizadas:

- El _____ sirve para borrar la pizarra
La _____ se usa para entrar y salir de la clase
En invierno, la _____ debe estar cerrada
Los _____ hacen sus tareas en el _____
El _____ se usa para las clases de informática
La _____ sirve para borrar el lápiz
Los _____ llevan sus libros en la mochila
En la _____ guardamos los apuntes
En la _____ tiramos los papeles sucios
El _____ se puede borrar
El _____ nos enseña muchas cosas
El _____ y el _____ no se pueden borrar

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

Las Profesiones (Nivel A1)

Formar frases como en el modelo, utilizando el vocabulario que aparece en cada columna.

Ejemplo: El ama de casa utiliza la fregona para limpiar el suelo.

PROFESIONES

Ama de casa

HERRAMIENTAS

La calculadora

El termómetro

La olla

La manguera

Jardinero

La pistola

El silbato

El lápiz

La fregona

UTILIDAD

Dirigir el tráfico

Escribir

Oír el corazón

Grapar

Medir la temperatura

Lavar la ropa

Poner una inyección

Regar las plantas

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

PROFESIONES

Médico

HERRAMIENTAS

La lavadora

Las tijeras

Las esposas

La grapadora

Policía

El fonendoscopio

La jeringuilla

La pala

Secretaria

UTILIDAD

Cocinar los alimentos

Limpiar el suelo

Sumar

Disparar

Cavar

Podar las plantas

Arrestar al criminal

Separar palabras (Nivel A2)

Volver a escribir el siguiente texto separando las palabras:

TOMAR CUATRO CINCONUECESALDÍA, AÑADIDAS A LOS CEREALES DEL DESAYUNO, LAS ENSALADAS MEZCLADAS CON EL YOGUR, ES UN BUEN HÁBITO POR SU GRAN PORTE EN ÁCIDOS GRASOS POLIINSATURADOS, MUY SANOS PARA EL CORAZÓN Y LAS ARTERIAS. ADEMÁS, OTRA CARACTERÍSTICA QUE HAY QUE DESTACAR DELAS NUECES ES SU INTERESANTE CONTENIDO EN HIERRO.

Reordenar textos (Nivel A2)

Ordenar los fragmentos de manera correcta para formar el texto de la receta de tortilla de patatas:

Receta para hacer tortilla de patatas

Cuando las patatas ya están blandas, se sacan de la sartén y se escurren de aceite. Entonces se mezclan bien con los huevos batidos y se deja reposar unos 5 minutos.

En un recipiente grande (por ejemplo, una ensaladera, se baten los huevos (se calcula un huevo por persona). Se echa sal

Después de un par de minutos en la sartén, se da la vuelta a la tortilla (cuidado aquí, hacerlo al aire es difícil –si no sabes, utiliza un plato; es menos elegante, pero más seguro).

Es conveniente echar un poco más de aceite a la sartén cuando se da la vuelta porque, si no, la tortilla se puede pegar. Cuando la tortilla está hecha por los dos lados, ya se puede comer.

Se pelan y se lavan las patatas (se calcula una grande por persona). Se cortan en láminas no muy grandes. Mientras la mezcla de los huevos y las patatas reposa, se pica media cebolla en trozos muy pequeños y se fríe con un poco de aceite durante 5 ó 10 minutos. Cuando está lista, se echa a la mezcla.

Se fríen las patatas en aceite abundante. Para hacer la tortilla es muy importante que las patatas estén blandas y no crujientes. Para eso hay que freírlas a fuego bajo y en una sartén tapada durante unos 10 minutos.

En una sartén poco profunda se echan 2 cucharadas de aceite. Cuando está caliente, se echa la mezcla de las patatas, los huevos y la cebolla y se fríe a fuego medio.

¡Buen provecho!

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

El banco (Nivel A2)

Clasifica estas palabras y expresiones en la tabla de abajo:

un talón un talonario un cheque el saldo una sucursal
ingresar dinero sacar dinero un crédito cambiar divisas la nómina
una cuenta corriente una cuenta de ahorro una tarjeta de crédito un extracto
los intereses hacerle una transferencia a alguien tener los recibos domiciliados

Operaciones bancarias Objetos Otros

Matemáticas (Nivel A2)

Resolver el siguiente problema de Matemáticas:

En su fiesta de cumpleaños, que tiene lugar en noviembre, Alba María se gastó 9,50 euros en bebidas (zumos, batidos) y 24,70 euros en comida para invitar a todos sus amigos después de terminar las clases.

¿Cuánto dinero le costó la fiesta?

Ordenar frases (Nivel A2)

noche vuelvas no tarde esta
el comen Luisa pescado se Ana y
ciudad playa en no esta hay
antes notas entregan Navidad las de

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

Reunir parejas (Nivel A2)

Relaciona los bloques de la derecha con los de la izquierda para formar frases con sentido:

Carlos y yo	usted es de Barcelona, ¿verdad?
Mi amiga Isabel	pero soy de Zamora
Señora Vidal,	sois muy simpáticos
Tu marido y tú	van siempre de vacaciones a San Sebastián
Inés y Pepe	estudiamos en Salamanca
Yo vivo en Madrid,	vive en Valencia

Utiliza el verbo adecuado (Nivel A2)

Rodea con un círculo el verbo adecuado en cada caso:

Como sabes, Carla [**es** / **está**] mi novia. Ella [**es** / **está**] estudiante en un instituto. Carla [**tiene** / **hay**] dos hermanos: Anita y Ramón. Anita [**está** / **tiene**] siete años, Ramón [**está** / **tiene**] veinticinco.

Ramón [**es** / **está**] casado. Ahora no trabaja. Él [**tiene** / **es**] un coche muy bonito, pero viejo. Creo que el coche [**es** / **tiene**] más de veinte años. Él no vive con nosotros en la casa porque [**está** / **tiene**] un apartamento.

Anita vive con nosotros. Ella [**es** / **está**] morena y [**es** / **tiene**] el pelo negro. Su dormitorio [**es** / **está**] al lado del mío. En su mesita [**hay** / **están**] muchos lápices de colores. Le gusta mucho dibujar.

Los alimentos (Nivel A2)

Organiza las palabras y expresiones de la siguiente tabla según su significado

pollo	cordero	Chorizo	Pan	Cerveza
sardinas	bonito	Jamón	arroz	zumos
gambas	mejillones	Bollos	pasteles	freír
naranjas	granada	Cacahuets	queso	nata
pimiento	lechuga	almendras	lentejas	a la plancha

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural
Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

Carne	Pescado	Mariscos	Frutas	Verduras
Embutidos	Dulces	Frutos Secos	Cereales y derivados	Productos Lácteos
Legumbres	Bebidas	Formas de cocinar		

Uso correcto de formas verbales (Nivel A2)

Selecciona la forma correcta de las opciones que se ofrecen para cada verbo:

¡Son las tres y media! ¡(Morirse) de hambre
(me estoy morando / me estoy muriendo / me estoy muriendo)

Nosotras (añadir) los nombres que faltan a la lista
(estamos añadiendo / estamos añadiendo / estamos añadiendo)

Las autoridades sanitarias (desarrollar) un programa de prevención ante la epidemia
(están desarrollando / están desarrollando / están desarrollando)

¡Con tus comentarios (agravar) la situación!
(estás agravando / estás agravando / estás agravando)

¿Vosotros (hervir) las patatas a fuego lento tal como dice el libro de cocina?
(estáis herviendo / estáis herviendo / estáis hirviendo)

Mira por la ventana: ¡(amanecer)!
(está amaneciendo / está amaneciendo / está amenazando)

¡Qué distraído te encuentro! ¿En qué (pensar)?
(estás pensando / estás pensando / estás pensando)

(Cavar) un agujero muy profundo par plantar un árbol
(estoy cavando / estoy cavando / estoy cavando)

Tenemos mucho sueño y por eso (bostezar) todo el rato
(estamos bostezando / estamos bostezando / estamos bostezando)

Hay gente que (gastar) todo su dinero en tonterías
(están gastando / están gastando / está gastando)

¡Qué fantasías! Tú (soñar) despierto
(estás soñando / estás soñando / estás soñando)

Tengo la impresión de que tu interés (decaer) progresivamente
(estás decaiendo / estás decaiendo / está decaiendo)

Creo que usted (lavar) la ropa a una temperatura muy baja
(estáis lavando / está lavando / estáis lavando)

Yo (ser) muy sincero contigo
(estoy sido / estoy sido / estoy siendo)

¿Adjetivo o adverbio? (Nivel A2)

1. Rellena los espacios vacíos con el adjetivo (mal, malo, mala, malos, malas) o con el adverbio (mal):

¡Qué tiempo hace!
¿Qué te pasa? ¿Te encuentras?
Ha sacado muy notas
El equipo de aficionados era bastante
Este niño canta muy
Hay que tener cuidados con las compañías
Tiene muy modales
Felipe se portó con nosotros
Es una persona
Esta fruta sabe
Llegas en un momento
Pedro ha hecho una inversión comprando las acciones de esa compañía

2. Rellena los espacios vacíos con el adjetivo (**buen, bueno, buena, buenos, buenas**) o con el adverbio (**bien**):

Este pescado sabe muy
Esa obra de teatro era bastante
El aire de la montaña me sienta
¡Qué es Santiago!
La lluvia es muy para el campo
Este artículo está bastante escrito
No están de salud
Sus notas no eran
Ayer hizo muy día
¡..... noches a todos!
Tu amigo es un chico
Esto no está hecho
No es trabajar demasiado
Este queso no huele

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

El género (Nivel A2)

Utiliza el artículo **el** o **la** delante de los siguientes sustantivos:

..... túnel	.....avenida	..... foto
..... tigre	.....collar	..... labio
..... Támesis	.....tiburón	..... leche
..... ajo	.....ancla	..... soprano
..... telegrama	.....uña	..... ley
..... acera	.....hacha	.....aula
.....mano	.....hache	..... sillón
..... sed	.....Japón	.....costumbre
..... alma	.....cisne	.....ave
..... amor	.....alga	.....dolor
..... silla	.....acero	.....ángel
..... banco	.....fuerza	.....error
..... bocadillo	.....foca	.....publicidad

Uso del verbo adecuado (Nivel A2)

Rellenar los espacios vacíos de cada fragmento con el verbo adecuado de los que figuran en la lista que los precede:

voy miro debo fumo sé necesito me siento bebo

Mi mujer se va a pasar una semana fuera. Magnífico. Va a ser una semana inolvidable. Sé exactamente cuándo despertarme, cuánto tiempo a estar en el baño y cuánto tiempo me va a llevar preparar el café. También sé el número de horas que para lavar la ropa, planchar, arreglar la casa, llevar el perro a pasear, hacer las compras y cocinar. No por qué las mujeres hacen que las tareas domésticas parezcan algo tan complicado, cuando lleva tan poco tiempo y es sólo cuestión de organizarse. El perro y yo cenamos un filete cada uno. Son más de las diez y un coñac y un habano. Por fin, un poco la televisión. Hace mucho tiempo que no tan bien.

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

tengo digo necesito lavo limpio exprimo explico pienso noto ando

Es necesario revisar con más detalle la programación. Y hacer algunos ajustes. Le al perro que no todos los días son fiesta, por lo tanto no debe esperar entremeses en las comidas ni tres platos, que todavía que lavar. En el desayuno que el zumo de naranja exprimida tiene una desventaja: el exprimidor debe ser limpiado cada vez que se usa. Me que si la suficiente cantidad de naranjas para dos días, así el exprimidor con la mitad de la frecuencia. Por cierto, no pasar la aspiradora por la casa todos los días, como mi mujer quería. Cada dos días es suficiente. Y si además con zapatillas y le con un trapo las patas al perro, ¡se terminó la aspiradora! Me siento óptimo.

pierdo estoy puedo comienzo comprendo debo compro

En este momento a tener la sensación de que las tareas domésticas me están llevando más tiempo del que imaginaba. Me digo que repensar mi estrategia. Si comida lista en el supermercado, sólo hay que descongelarla. Y de este modo no tanto tiempo cocinando. No me debe llevar más tiempo cocinar que comer. ¡Es todo tan complejo y me lleva tanto tiempo! No preparando más comidas complicadas para el perro. No por qué me pone cara rara, pero ¿qué puedo hacer? Si yo comer comidas preparadas y listas, él también puede.

aliso paso gano puedo debo descubro compro me afeito duermo veo

Basta de zumo de naranja exprimido: ahora zumo de naranja embotellado, listo para beber. Y también que salir de la cama sin desarreglar las sábanas ni la colcha. Rápidamente un poco el edredón y ya está arreglado. Claro que es necesario tener un poco de práctica y no estar dando vueltas en la cama mientras Ya no todos los días porque realmente es una pérdida de tiempo. Así preciosos minutos que mi mujer nunca pierde porque ella no tiene barba. Y también que no hay necesidad de cambiar el plato cada vez que uno se sirve una nueva comida. El perro también puede comer en un solo plato siempre. Al fin y al cabo, es sólo un perro. Nota: si la aspiradora una vez por semana, basta.

almuerzo decido descubro doy me ahorro desayuno bebo ceno

Basta de zumo de naranja: no más. Las botellas son demasiado pesadas. Hoy salchichas (son perfectas por la mañana), salchichas (ya no tanto) y salchichas (¡ni pensarlo!). Luego al perro una ración de alimento preparado en seco. Es nutritivo y no ensucia el plato. También que si ingiero la sopa directamente de la lata, lavar platos y cubiertos. Y dejar de fregar el suelo de la cocina. Me irrita tanto como hacer la cama. Nota: el problema de las latas es que ensucian el abridor.

voy tengo me tumbo soy me visto prefiero echo decido me acuesto pienso

¿Por qué me debo quitar la ropa cuando a la noche su de nuevo, a la mañana siguiente, otra vez? Yo pasar ese precioso tiempo acostado, descansando, antes que perderlo desvistiéndome y vistiéndome. Tiene otra ventaja, porque tampoco hay necesidad de usar mantas ni edredones, así que la cama está siempre hecha. Le perro ensucia el piso. Le la bronca. No su criado. Curioso. Mi mujer me dice lo mismo de vez en cuando. Hoy es el día de afeitarme, pero no ganas. La paciencia está al límite.

De repente que tengo que preparar el café, limpiar la cafetera, después la taza y la cuchara. Todo eso me irrita. Por lo tanto, a comer directamente de la olla, encima de la mesa de la cocina, sin platos, cubiertos ni cualquiera de esas otras cosas absurdas.

Mis encías están medio inflamadas. Tal vez sea la falta de frutas, tan pesadas de cargar. Hay un problema en la bañera. Parece que la tubería del desagüe se atasca. No me molesta mucho, dejar de bañarme. Nota: el perro y yo comemos directamente de la nevera. Luego en la cama con el perro viendo en la TV varias personas que comen todo tipo de alimentos y golosinas. Se nos hace la boca agua. Ambos estamos flacos y de mal humor.

hago arrastro empiezo como imagino siento me tumbo pierdo enciendo tengo

Esta mañana algo del plato del cachorro. A ninguno nos gusta. Tengo que darme un baño, afeitarme, lavarme la cabeza y peinarme, darle la comida al perro, llevarlo a pasear, lavar la vajilla, arreglar el dormitorio, hacer las compras, entre otras cosas, pero no fuerzas. ¡No nada de todo eso! Al cabo de un rato que casi la visión. El perro no mueve la cola y ni siquiera ladra. En el último acceso de supervivencia, al perro hasta un restaurante. Comemos varios platos de buenas comidas, con vino, agua para el perro y postre. Después nos vamos a un hotel. El cuarto está limpio, arreglado y acogedor. Luego en la cama sin quitarme los zapatos y la tele. Me parece que es la solución ideal para las tareas de la casa. Me que mi mujer piensa lo mismo.

Posesivos (Nivel A2)

Completa esta charla con el pronombre o el adjetivo correspondiente:

Todos los días discuto con Carla; no somos la pareja ideal, pero nos queremos mucho. Esto que voy a contar pasa todos los días. Carla no sabe dónde están llaves y me pregunta:

-Carlitos, ¿dónde están llaves?

-Yo no sé dónde están llaves, Están aquí.

Después pasa lo mismo con la ropa:

-Carla, vaqueros están sucios, ¿me puedes prestar?

Y Carla me responde:

-¿.....? No. No.

Cuando estoy cerca de la puerta de salida, le digo a Carla:

-Carla, por favor, teléfono.

Carla me responde:

..... está descargado, puedes llevarte

Comprensión textual: La familia real (Nivel A2)

Lee el siguiente texto y después contesta a las preguntas:

Su Majestad el Rey nació el 5 de enero de 1938 en Roma, donde residía la Familia Real, que había tenido que abandonar España al proclamarse la República en 1931. Fueron sus padres Don Juan de Borbón y Battenberg, Conde de Barcelona y Jefe de la Casa Real española desde la renuncia de su padre el Rey Don Alfonso XIII, y Doña María de las Mercedes de Borbón y Orleans. Por expreso deseo de su padre, su formación fundamental se desarrolló en España, a la que llegó por primera vez a los diez años, procedente de Portugal, donde residían los Condes de Barcelona desde 1946.

El 14 de mayo de 1962 contrajo matrimonio en Atenas con S.A.R. la Princesa Sofía de Grecia, primogénita de SS.MM. los Reyes Pablo I y Federica. Tras su viaje de bodas, los Príncipes comenzaron a vivir en el Palacio de la Zarzuela, en los alrededores de Madrid, que sigue siendo hoy su residencia. En 1963 nació la primera de sus tres hijos, S.A.R. la Infanta Doña Elena, dos años más tarde S.A.R. la Infanta Doña Cristina y en 1968 S.A.R. el Príncipe Don Felipe.

Su Majestad la Reina Doña Sofía nació en Atenas el 2 de noviembre de 1938. Hija primogénita de los Reyes de Grecia Pablo I y Federica, su familia pertenece a una de las Casas Reales más antiguas de Europa.

El 14 de mayo de 1962 contrajo matrimonio en Atenas con el Príncipe Don Juan Carlos de Borbón y Borbón, y en los años siguientes nacieron sus tres hijos: la Infanta Elena el 20 de diciembre de 1963, la Infanta Cristina el 13 de junio de 1965 y el Príncipe Felipe el 30 de enero de 1968. Tiene cinco nietos: Felipe y Victoria de Marichalar y de Borbón, hijos de la Infanta Elena y su esposo, D. Jaime de Marichalar, Duques de Lugo, y

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

Juan, Pablo y Miguel Urdangarín y de Borbón, hijos de la Infanta Cristina y su esposo, D. Iñaki Urdangarín, Duques de Palma de Mallorca.

Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, Don Felipe de Borbón y Grecia, tercer hijo de Sus Majestades los Reyes de España Don Juan Carlos y Doña Sofía, nació en Madrid el 30 de enero de 1968 en la clínica de Nuestra Señora de Loreto. Recibió en el Sacramento del Bautismo los nombres de Felipe Juan Pablo Alfonso de Todos los Santos en memoria, respectivamente, del primer Borbón que reinó en España; del Jefe de la Casa Real Española, su abuelo paterno; del Rey de los Helenos, su abuelo materno, y del Rey de España y bisabuelo Don Alfonso XIII. Fueron sus padrinos Su Alteza Real el Conde de Barcelona Don Juan de Borbón y su bisabuela la Reina Doña Victoria Eugenia.

Su Alteza Real la Infanta Doña Elena María Isabel Dominica de Silos de Borbón y Grecia es la hija mayor de los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, y ocupa el segundo lugar en la línea de sucesión a la Corona, después de su hermano el Príncipe de Asturias. Nació en Madrid el 20 de diciembre de 1963 y fue bautizada en el Palacio de la Zarzuela, siendo sus padrinos su abuela paterna, la Condesa de Barcelona, y Su Alteza Real Don Alfonso de Orleans y Borbón.

El 18 de marzo de 1995 se celebró en la Catedral de Sevilla su enlace matrimonial con Don Jaime de Marichalar y Sáenz de Tejada, hijo de los Condes de Ripalda. Con tal motivo, Su Majestad el Rey le concedió el título de Duquesa de Lugo. Tiene dos hijos, Felipe Juan Froilán de Todos los Santos, que nació el 17 de julio de 1998, y Victoria Federica, nacida el 9 de septiembre de 2000, ambos en Madrid.

Su Alteza Real la Infanta Doña Cristina Federica de Borbón y Grecia es la segunda hija de SS.MM. los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, y ocupa el quinto lugar en la línea de sucesión a la Corona, tras el Príncipe de Asturias, la Infanta Doña Elena, Don Felipe Juan Froilán de Todos los Santos y Doña Victoria Federica.

Nació en Madrid el 13 de junio de 1965 y fue bautizada en el Palacio de la Zarzuela por el Arzobispo de Madrid, siendo sus padrinos S.A.R. Don Alfonso de Borbón, Duque de Cádiz, y S.A.R. la Infanta Doña María Cristina de Borbón y Battemberg.

Contrajo matrimonio con don Iñaki Urdangarín el 4 de octubre de 1997, en la Catedral Basílica de Barcelona. Con tal motivo, S.M. el Rey le concedió el título de Duquesa de Palma de Mallorca. Tiene tres hijos, Juan Valentín de Todos los Santos, que nació el 29 de septiembre de 1999; Pablo Nicolás, nacido el 6 de diciembre de 2000, y Miguel de Todos los Santos, el 30 de abril de 2002, todos en Barcelona.

La Casa Real Española es la única que mantiene su apellido en Europa. Normalmente, para nombrar a los miembros de los diferentes miembros de las Casas Reales Europeas se usa el nombre y el país de origen. Por ejemplo: Magdalena de Suecia, Sofía de Grecia,... Sin embargo, para los miembros de la Familia Real Española se usa su nombre y su apellido: Felipe de Borbón y Grecia, Cristina de Borbón y Grecia, Juan Carlos I de Borbón y Borbón,...

1.- ¿Cómo se llama la Familia Real Española?

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

- 2.- ¿Cuántos hijos tiene D. Juan Carlos de Borbón y Borbón?
- 3.- Di el nombre de los hijos de los Reyes de España.
- 4.- Di el nombre de los nietos de los Reyes de España.
- 5.- Con los datos que tienes, haz el árbol genealógico de la Familia Real Española.

Comprensión lectora: El lobo y el perro (Nivel A2)

Lee el siguiente texto y después contesta a las preguntas:

Un lobo muerto de hambre se admiró del buen aspecto de un perro fuerte y gordo.

-Si me sigues, estarás tan fuerte como yo –dijo el perro.- Sólo tienes que adular a los de la casa y complacer al amo. Él te dará sabrosos restos.

Marcharon juntos y, en el camino, el lobo vio el cuello con heridas de su compañero.

-Es de la argolla con que me atan –le explicó el perro.

-¿Atado? –exclamó el lobo. ¿No puedes correr por donde quieras? Pues a ese precio no quiero ni el más rico tesoro.

Moraleja: No vendas tu libertad a ningún precio.

1. ¿Qué aspecto tiene el perro?

delgado y hambriento

fuerte y gordo

fuerte y perezoso

2. ¿Qué tipo de comida ofrece el amo al perro?

alimentos muy jugosos
sabrosos restos
comida para perros

3. ¿Qué señal tiene el perro de su falta de libertad?

su alegría
su aspecto
las heridas en el cuello

4. ¿Cuál es el precio que paga el perro por estar bien alimentado?

Comprensión textual: Las Rebajas (Niveles A2 y B1)

Después de las fiestas de la Navidad llega el tiempo de las oportunidades, las ofertas, las aglomeraciones y los empujones: las rebajas de enero. Como cada año, el día después de Reyes abren sus puertas las tiendas y grandes almacenes ofreciendo al multitudinario público miles de objetos rebajados, algunos incluso a la mitad del precio habitual. En muchos centros comerciales los compradores se concentran horas antes de abrir las puertas para poder ser los primeros en acceder a aquella chaqueta o aquel sillón que necesitan y podrán encontrar ahora a un precio mucho más económico. En Barcelona, las hermanas Ramírez, Encarnación y Elena, lo consideran una tradición. Todos los años son las primeras en entrar en unos conocidos grandes almacenes del centro de la ciudad el primer día de rebajas, y siempre compran algo.

En España las ventas en enero aumentan un 5% respecto al mes anterior y un 20% en el sector de la moda. Las autoridades se encargan de que las rebajas sean ventajosas para los consumidores. Por ley, todas las etiquetas tienen que mostrar dos precios: el rebajado y también el original. No puede haber diferencias de calidad entre los productos rebajados y los no rebajados, y los comercios tienen que admitir cambios y devoluciones en las rebajas igual que en el resto de la temporada.

Sin embargo, las rebajas no son plato del gusto de todo el mundo. Algunos prefieren gastar más, pero poder comprar con más calma y sin tanta competencia por parte de otros compradores.

Preguntas de vocabulario (Nivel A2)

Busca en el texto palabras sinónimas de:

- mucha gente junta: a.....
- establecimiento comercial donde se puede comprar gran variedad de productos:
g..... a.....
- tener acceso a algo: a.....
- barato: e.....

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

- famoso: c.....
- el Estado: las a.....
- los compradores: los c.....
- exponer: m.....

Preguntas de comprensión (Nivel B1)

1. ¿Qué son las rebajas?
2. ¿Qué hacen algunas personas el primer día de rebajas?
3. ¿Quiénes son las hermanas Ramírez?
4. ¿Qué dice la ley sobre las rebajas?
5. ¿A todo el mundo le gustan las rebajas?

Curriculum vitae (Niveles A2 y B1)

Nombre _____

Dirección _____

Teléfono _____

Estudios realizados _____

Experiencia profesional _____

Información adicional _____

Cuestionario (Niveles A2 y B1)

¿Qué lenguas has aprendido?

¿Cuándo empezaste?

¿Por qué?

¿Cómo aprendiste?

¿Qué tipo de actividades hacías en clase?

¿Dónde aprendiste?

¿Cómo eran tus profesores?

¿Qué es lo que más te gustaba?

¿Qué es lo que menos te gustaba?

¿Qué relación tenías con tus compañeros?

¿Cómo te sentías en clase?

¿Hacías actividades fuera de clase? ¿De qué tipo?

Uso del gerundio (Niveles A2 y B1)

Ellos están

Fernando y su abuelo están truchas en el lago

El rockero está la guitarra eléctrica

El jardinero está un árbol

La niña está en una piscina de plástico

La artista está un cuadro abstracto en su taller

La doctora está una receta para su paciente

La chica está a un grupo de personas

El señor está el periódico en un banco del parque

La soprano está la famosa aria de “Las Walquirias”

El peluquero está el suelo de la peluquería

La abuela está a las cartas

El chico está tranquilamente por la calle

La estrella internacional está a su amado público

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

El campesino está el tractor
La chica está el sol en la playa
El mayordomo está el polvo de la lámpara
El profesor está Anatomía
El caballero se está en el espejo
El ladrón está la caja fuerte
La niña está
Los colegas están de la última reunión
Miguel está Matemáticas
La niña está en las musarañas durante la clase
Virginia está Gimnasia

Separar palabras (Nivel B1)

Volver a escribir el siguiente texto separando las palabras:

EN LOS VIEJOS, VIEJOS TIEMPOS, CUANDO LOS HOMBRES HABLABAN TODA VÍA MUY
LEJOS DE LAS CIUDADES GRANDES Y SUS TUNELAS. SE ALZABAN LOS PALACIOS DE REYES Y EMPERADORES, HABÍA EN
LAS CALLES ANCHAS, CALLES ESTRECHAS Y CALLES DE JUELAS INTRINCADAS, MUY
AGNÍFICOS TEMPLOS CON ESTATUAS DE ORO Y MÁRMOL DEDICADAS A LOS DIOS
ES; HABÍA MERCADOS MULTICOLORES, DONDE SE OFRECÍAN MERCADERÍAS DE
TODOS LOS PAÍSES, Y PLAZAS AMPLIAS, DONDE LOS AGENTES SE REUNÍAN PARA COME
NTAR LAS NOVEDADES Y HACER OÍSCUCHAR DISCURSOS.

Ordenar frases (Nivel B1)

gentes sencillas las vienen palabras de humildes
sábado recados este tengo muchos hacer que
reunimos política solemos que hablar nos siempre de
pequeños de padres hijos sus dependen los

Reunir parejas (Nivel B1)

Relaciona los bloques de la derecha con los de la izquierda para formar frases con sentido:

Muchos extranjeros creen que
Algunos han estado solamente
Pero España es un país con
Hay desiertos y zonas verdes,
Las diecisiete autonomías
España tiene además cuatro
No existe la cocina española.
Pero todos los españoles

en España siempre hace calor
son muy distintas también
Sólo las cocinas regionales
un clima muy variado
idiomas oficiales diferentes
son muy simpáticos
en las playas españolas
valles y altas montañas

El Estado y sus variantes (Nivel B1)

1. Un Estado en el que hay un rey o reina es una **m**.....
2. La familia del rey es la **f**..... **r**.....
3. El rey no es elegido, sino que **h**..... su cargo de sus padres.
4. Un Estado en el que no hay rey, sino presidente (o presidenta) es una **r**.....

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural
Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

5. El grupo de ministros que tienen el poder ejecutivo en un Estado es el **g**.....
6. El jefe de la pregunta número 5 es el **P**..... del **G**.....
7. En otros países, al de la pregunta número 6 se le llama **P**..... **M**.....
8. Un Estado en el que los ciudadanos votan para elegir a los gobernantes es una **d**.....
9. Lo contrario de la pregunta número 8 es una **d**.....
10. Los representantes de los ciudadanos se reúnen en el **P**.....
11. Los representantes elegidos pertenecen a los diferentes **p**..... **p**.....
12. El conjunto de las leyes fundamentales de un Estado es la **c**.....

Cuestionario (Nivel B1)

1. ¿Quién es en tu país el jefe del Estado?
2. ¿Cambia o es permanente?
3. ¿Es popular? ¿Por qué?
4. ¿Ha habido cambios importantes en tu país en los últimos años? ¿Cuáles?
5. ¿Qué idiomas se hablan en tu país?
6. ¿Cuáles son mayoritarios? ¿Cuáles minoritarios?
7. ¿Cuáles se aprenden en el colegio?

Los imperativos (Nivel B1)

Lee primero el árbol de Navidad. A continuación, tapando el árbol, escribe en la tabla siguiente las formas correspondientes de imperativo formal e informal

Ríe
Perdona
Relájate
Pide ayuda
Haz un favor
Delega tareas
Expresa lo tuyo
Rompe un hábito
Haz una caminata
Sal a correr
Pinta un cuadro. Sonríe a tu hijo
Permítete brillar. Mira fotos viejas
Lee un buen libro. Canta en la ducha
Escucha a un amigo. Acepta un cumplido
Ayuda a un anciano. Cumple con tus promesas
Termina un proyecto deseado
Sé niño otra vez. Escucha la naturaleza
Muestra tu felicidad. Escribe en tu diario
Trátate como a un amigo. Ama a los animales
Haz un álbum familiar. Date un baño prolongado
Por hoy no te preocupes. Deja que alguien te ayude
Mira una flor con atención. Pierde un poco de tiempo
Apaga el televisor y habla. Escucha tu música preferida
Aprende algo que siempre deseaste
Llama a tus amigos por teléfono. Haz un pequeño cambio en tu vida
Haz una lista de las cosas que haces bien. Ve a la biblioteca y escucha el silencio
Cierra los ojos e imagina las olas de la playa. Hazle sentir bienvenido a alguien
Dile a las personas amadas cuánto las quieres
Dale un nombre a una estrella
Sabe que no estás solo
Piensa en lo que tienes
Hazte un regalo
Planifica un viaje
Respira profundo
Cultiva el amor
POR ÚLTIMO... SONRÍE

VERBOS EN INFINITIVO PRESENTES EN EL ÁRBOL DE NAVIDAD	IMPERATIVO INFORMAL (TÚ)	IMPERATIVO FORMAL (USTED)
REÍR	<i>ríe</i>	<i>ría</i>
PERDONAR <i>perdona</i>		
RELAJAR (SE)		
PEDIR <i>ayuda</i>		

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural
 Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

HACER un favor		
DELEGAR ideas		
EXPRESAR lo tuyo		
ROMPER un hábito		
HACER una caminata		
SALIR a correr		<i>salga</i>
PINTAR un cuadro		
SONREIR a tu hijo		
PERMITIR (TE) brillar		
MIRAR fotos viejas		
LEER un buen libro		<i>lea</i>
CANTAR en la ducha		
ESCUCHAR a un amigo		
ACEPTAR un cumplido		
AYUDAR a un anciano		
CUMPLIR con tus promesas		
TERMINAR un proyecto deseado		
SER un niño otra vez		<i>sea</i>
ESCUCHAR la naturaleza		
MOSTRAR tu felicidad		
ESCRIBIR un diario		
TRATAR (TE) como un amigo		
AMAR a los animales		
HACER un álbum familiar		<i>haga</i>
DAR (TE) un baño prolongado		
DEJAR que alguien te ayude		
No PREOCUPARSE	<i>No te preocupes</i>	<i>No se preocupe</i>
MIRAR una flor		
PERDER un poco de tiempo		
APAGAR el televisor		
HABLAR		
ESCUCHAR tu música preferida		
APRENDER algo		
LLAMAR a tus amigos		
HACER un pequeño cambio		
HACER una lista		
IR a la biblioteca		<i>vaya</i>
ESCUCHAR el silencio		
CERRAR los ojos		
IMAGINAR las olas		
HACER SENTIR		
DECIR (LE) que lo quieres		

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

DAR (LE) un nombre		<i>déle</i>
PENSAR en lo que tienes		
SABER que no estás sólo	<i>sepas</i>	<i>sepa</i>
HACER (TE) un regalo		<i>hágase</i>
PLANIFICAR un viaje		
RESPIRAR profundo		
CULTIVAR el amor		
SONREÍR		

Verbo gustar (Nivel B1)

Completar las frases siguientes con las formas adecuadas del pronombre personal y del verbo gustar:

1. ¿A usted la ópera?
2. A mis amigos y a mí el fútbol.
3. ¿A vosotros este tipo de espectáculos?
4. Me han dicho que a usted bailar el tango.
5. A mis padres no que salga contigo.
6. no les escribir postales cuando van de vacaciones.
7. nos los restaurantes exóticos.
8. ¿..... os comer en restaurantes?
9. te mucho Julio Iglesias, ¿verdad?
10. Señor Hidalgo, ¿..... le las ostras?

Verbos ser y estar (Nivel B1)

1. Rodea con un círculo la forma verbal correcta

1. He comido demasiado hoy y (soy / estoy) muy pesado.
2. ¿Qué te pasa? ¿No sabes qué hacer? ¿ (eres / estás) aburrida?
3. Ayer Jorge no (era / estaba) muy católico, porque le dolía un poco la cabeza.
4. Irlanda (es / está) un país muy católico.
5. ¿ (eres / estás) lista, cariño? ¡Vamos a llegar tarde al cine!
6. El ratón (es / está) muy listo y ha hecho un agujero en la puerta para comer el queso.
7. El niño (es / está) entretenido haciendo un rompecabezas, y por eso no lo oyes.
8. Comer un diente de ajo en ayunas cada día (es / está) buenísimo para la circulación.
9. Mi abuela (es / está) muy buena y la quiero muchísimo.
10. Mi abuela no (es / está) buena y la hemos llevado al hospital.
11. ¡La hermana de Carlos (es / está) muy buena! ¡Todos los chicos van detrás de ella!
12. El edificio se derrumbó por la explosión, pero todos los habitantes (son / están) vivos.
13. Los colores que has elegido para pintar el salón (son / están) demasiado vivos.

2. Completa con la forma adecuada de los verbos ser o estar:

- La mesa cuadrada
La mesa sucia
Juan médico
Juan en la cama
La Paz la capital de Bolivia
Bilbao en el norte de España
La habitación grande
La habitación desordenada
¿Qué hora?
El niño muy inteligente

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

Este niño enfadado
Ese bar muy barato
Antonio en Estados Unidos
Andrew de Estados Unidos
Mi coche roto
Mi coche pequeño y fácil de aparcar
¿Esta silla libre?
Esa silla no cómoda
¿Pepe no con ellos?
Jesús ya no amigo mío

3. Indica si las siguientes palabras o construcciones se construyen sólo con **ser**, sólo con **estar** o con ambos verbos:

	SER	ESTAR	SER/ESTAR
de vacaciones			
de ecuador			
cerca			
enfermo			
alegre			
una mujer			
contentas			
mecánico			
lista			
socialista			
en la cocina			
cansados			
casados			
tranquilo			
aburrido			
bien			
a 15 de abril			
de madera			
feliz			
de buen humor			
escuchando música			
de acuerdo			
fiel			
demasiado grande			
muerta			
importante			
preocupado			
averiado			

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

celoso			
mal			
distraído			
budista			
seguro			
triste			
de pie			
bailando			
pálido			
inteligente			
preocupadas			

Pronombres complemento directo e indirecto (Nivel B1)

Sustituye los sustantivos por los pronombres complemento correspondientes:

Doy una pera a María doy
Regalas unos libros a mi hermana y a mí regalas
La abuela cuenta un cuento a sus nietos La abuela cuenta
Compramos a usted y a sus socios la mercancía compramos
Sólo presto mis discos a ti para el fin de semana Sólo presto para el fin de semana
La dependienta vende una televisión a mí La dependienta vende
Usted envía una carta a su familia Usted envía
Recuerdo a los niños que deben lavarse las manos recuerdo
Digo la verdad a quienes quieren escucharla digo
A ti y a Sebastián no voy a explicar el tema No voy a explicar

Interrogativos (Nivel B1)

Completa las frases con el pronombre o adverbio interrogativo adecuado:

1. ¿A hora llegan los invitados?
2. ¿..... te gusta la carne? ¿Poco hecha o bien hecha?
3. ¿..... volverás? ¿mañana o pasado mañana?
4. ¿..... volverás? ¿en metro o coges el coche?
5. ¿Para Es toda esta comida? ¿A cuánta gente has invitado?
6. ¿..... no vienes? ¿Tienes demasiado trabajo?
7. ¿..... cuesta la merluza?
8. ¿De estáis hablando? ¿Otra vez de fútbol?
9. ¿..... es la verdadera razón por la que te fuiste de la empresa?
10. ¿Hasta estás de vacaciones?

Apócopos (Nivel B1)

Rellena los espacios vacíos con la forma adecuada del adjetivo propuesto:

1. Hoy hace muy (bueno) día
2. Ayer hizo muy (malo) Tiempo
3. Velázquez es un (grande) pintor barroco.
4. Creo que es una (bueno) ocasión para ti.
5. (Santo) Isidro es el patrón de Madrid.
6. La gente suele comprar en los (grande) almacenes.
7. Hay que tener cuidado con las (malo) compañías.

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

8. El Escorial es una (grande) obra arquitectónica
9. He tenido (malo) suerte con este coche.
10. (Santo) Teresa de Jesús fue una excelente escritora.

El género (Nivel B1)

Rellena los espacios vacíos con la forma femenina o masculina correspondiente, según sea la forma de la palabra propuesta. En algún caso pueden ser iguales.

padre		condesa	
cocinera		homicida	
príncipe		alumno	
enfermero		poeta	
marido		perra	
novia		duquesa	
macho		diosa	
diputado		estudiante	
judío		pianista	
actriz		juez	
profesor		sacerdotisa	
cliente		presidente	
modelo		niño	
hombre		sastre	
flautista		profeta	
psiquiatra		paciente	
héroe		reina	
inglesa		caballo	
testigo		analista	
jefe		jinete	
doña		trapezista	
papisa		secretaria	
pato		ministro	
electricista		abadesa	
elefante		infanta	
catalana		autor	
mamá		intérprete	
leona		padrino	
violinista		emperador	
pintor		zorra	
vaca		carnicero	
belga		peluquera	
mono		enfermo	
hermana		gallo	

Comprensión textual: Apellidos (Nivel B1)

Lee el siguiente texto y luego contesta a las preguntas:

El apellido es algo así como nuestra marca de fábrica, la denominación de origen que nos pegan al nacer, y la gente tiende a sentirse orgullosa de esa fábrica y ese origen. Con la gente que profesa esa veneración hacia el apellido familiar hay que tener cierto cuidado, porque en cualquier momento te suelta la historia de algún abuelo suyo que fue infanzón. En esos casos, lo más prudente es desviar la conversación hacia el tema de los apellidos divertidos y hablar de los ejemplos más famosos: Juan Carlos Primero Rey, Dolores Fuertes de Barriga... Pero, ¿existió alguna vez Dolores Fuertes de Barriga?

Esto viene a cuento porque estoy leyendo algo sobre un político puertorriqueño apellidado Agosto: pienso que sólo le falta llamarse Julio, don Julio Agosto; suena bien, ¿no?, como a personaje de comedia antigua. En un primer momento me extraña que ese hombre pueda llevar en el apellido una hoja de calendario, pero, en realidad, ¿por qué tiene que extrañarme? En el gremio de los actores hay Virginia Mayo, Virginia Abril, Alfredo Mayo... Yo, además, tenía un compañero que se llamaba Marzo, y ¿se acuerdan del ministro Abril Martorell? Si hay tanta gente cuyo apellido es Marzo, Abril o Mayo, ¿por qué alguien no se puede llamar Agosto?

En Filipinas hay apellidos para todos los gustos, y seguro que se encuentran unos cuantos señores llamados Octubre, Noviembre o Diciembre. Digo esto porque en Filipinas, en otra época, los nativos carecían simplemente de apellidos y las autoridades españolas consideraban, muy sensatamente, que un salvaje con apellido sería menos salvaje que un salvaje sin apellidos. Para lograrlo, el procedimiento que utilizaban era expeditivo: los ponían a todos en fila, volcaban el diccionario y repartían los sustantivos como boletos para una rifa. A éstos les toca Cacerola y ése será su apellido, a éstos Animadversión, a aquéllos Tirabuzón...

Aquí, hasta finales del siglo XVIII, cuando un recién nacido aparecía en un portal, se tenía por costumbre ponerle rápidamente un apellido como a los filipinos. Lo normal era adoptar el nombre de la inclusa o asignarle el siempre socorrido Expósito... Y lo que está claro es que nadie puede asegurar que entre sus antepasados no se encuentren unos cuantos expósitos.

	Verdadero	Falso
La herencia del pobre es el apellido		
En España un ministro se llamaba Agosto		
Un político costarricense se apellida Abril		
Hay algunos actores conocidos que llevan apellido de calendario		
La gente se siente orgullosa de su apellido		
En Filipinas, antiguamente, los nativos no tenían nombre		
En Filipinas hay mucha variedad de apellidos		
Algunos apellidos filipinos provienen de adjetivos del diccionario		
Para dar apellido a los filipinos, la Administración española utilizaba el calendario		
Hasta principios del XVIII, era normal en España dar el nombre de Expósito a los niños abandonados		

Comprensión textual: Historia de la ropa (Nivel B1)

Lee el siguiente texto y luego contesta a las preguntas:

El hombre es el único animal racional, y no sabemos si esa será la explicación de que sea el único que se viste. Desde el principio de los tiempos hasta nuestros días, su vestimenta ha sufrido numerosas transformaciones que, en la mayoría de los casos, han sido debidas al descubrimiento de nuevos tejidos y materiales e, indudablemente, a las tendencias que dictan los diseñadores y la moda en general.

Bolso: Usado por los romanos, que lo llamaban “bursa”, en el siglo I a. de C. era una simple bolsa. Con el paso del tiempo fue convertido en un accesorio exclusivamente femenino. Tras la Segunda Guerra Mundial, cuando la mujer comenzó a incorporarse al mundo laboral, se pusieron de moda las bandoleras para tener libres las manos.

Botones: Utilizados desde la prehistoria, pero fabricados en serie desde el siglo XII. Siempre presentes en el vestuario masculino. Durante la Edad Media eran de cuerno o de cristal. Perdieron su rigor útil y ganaron en estética cuando la alta costura los feminizó a partir de 1930. Resinas sintéticas fueron las culpables de poder fabricar botones de cualquier forma y del color más insospechado.

Blusa: En el siglo XV a. de Cristo las mujeres ya utilizaban blusas ceñidas con un cinturón. Durante varios siglos fue la prenda de las campesinas, y en el siglo XX fue relevada por otra más ligera para acompañar a los primeros trajes femeninos. La aparición de las blusas escotadas en 1913 hizo que se llamasen camisas de neumonía.

Bragueta: Inventada en Francia en el siglo XV, originalmente no llevaba botones; se trataba de un triángulo de tela que se ataba con un lazo y que servía para guardar las monedas.

Calzoncillos: Hasta 1920 los hombres los llevaban largos. En el año 1939 nació el slip en Estados Unidos. Curiosamente, el 70% son comprados por mujeres.

Camisa: Creada por los griegos en el siglo V a. de C. Desde entonces sus formas, tejidos y colores han ido cambiando constantemente. Fue la prenda de los proletarios durante mucho tiempo, por lo que los burgueses la ocultaban, pero actualmente su uso está asociado a la respetabilidad y la elegancia. Como curiosidad, IBM obligó a sus empleados a llevar siempre camisa blanca como símbolo de la honestidad de la compañía.

Corbata: Su origen se encuentra en 1668, cuando Luis XIV hizo llegar a Francia un regimiento de tropas mercenarias croatas que transportaban una tira alrededor del cuello. A los franceses les gustó y continuaron esa moda integrándola en su vestuario; dos siglos después, los dandys ingleses crearon el nudo. Símbolo de la respetabilidad burguesa hasta los años cincuenta del siglo XX, después eclipsada por los jerseys de cuello vuelto, pero en la década de los ochenta volvió a todo su esplendor. En la actualidad, 600 millones de hombres se la anudan diariamente.

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

Chaleco: También surgió bajo el reinado de Luis XIV. En sus comienzos llevaba encajes con escenas inspiradas en la actualidad política y social del momento. Tras decaer su uso en los años cuarenta, la moda regresó tímidamente a finales de los ochenta.

Chaqueta: Nació en el siglo XVIII en Francia como una prenda para montar a caballo, de ahí la raja situada en la espalda. En 1860 Napoleón la hizo más sobria, y en los años cincuenta los modistos la liberaron de la rigidez de su corte inicial.

Falda: La primera falda, de piel, apareció hace ya 600.000 años, y desde entonces esta prenda nunca ha abandonado a la mujer. En el año 1915 la moda enseñó los tobillos femeninos, pero la auténtica revolución llegó en 1965 gracias a Mary Quant, con el lanzamiento de la minifalda.

Fular: Con una finalidad higiénica en sus orígenes, servía también para protegerse del frío. Durante el imperio bizantino alcanzó una finalidad estética y eran lucidos sobre el hombro o el brazo izquierdo. Durante la Edad Media, su color reflejaba la condición social de quien lo llevaba. En la época del Renacimiento, las italianas lo utilizaban como un objeto exclusivamente ornamental y comenzaron a ser muy estimados los que estaban confeccionados en seda.

Guantes: Los mitones, primera prenda para proteger las manos del frío, apareció en el norte de Europa hace diez mil años. En las pirámides egipcias se encontraron los primeros guantes, cuya finalidad era, fundamentalmente, estética. En su origen eran un accesorio dedicado al mundo masculino, pero más tarde fueron imprescindibles para el femenino, ya que hasta el siglo XIX una mujer decente nunca salía a la calle sin llevar guantes puestos.

Medias: Las mujeres las usan desde el siglo XVI. Eran de lana o seda hasta la invención del nilón, en 1939. En 1968 llegó un duro rival con los leotardos confeccionados en nuevos materiales, como lycra y poliamida.

Pantalón: Su nombre se le atribuye a san Pantaleón, médico, mártir del siglo IV y patrón de Venecia. Ya hace 4.000 años los nómadas de Centroeuropa llevaban bombachos atados a la cintura. Pero el pantalón, tal como lo conocemos hoy en día, apareció en 1830. En 1860 se creó el vaquero o jean por el bávaro emigrado Levi Strauss, en San Francisco, durante la fiebre del oro.

Paraguas: Su uso comenzó en Mesopotamia, hace 3.400 años, como parasol. En la antigua Grecia las mujeres ya lo usaban para resguardarse de la lluvia. Los hombres lo empezaron a utilizar en el siglo XVIII.

Sujetador: Las primeras en utilizarlo fueron las mujeres cretenses, unos 1.700 años a. de C. Pero el sujetador, tal y como lo conocemos hoy, es reciente; nació en 1914, pero su uso se generalizó en los años cincuenta. Después, con la influencia del movimiento beatnik y la moda de lo natural, tuvo cierto retroceso, recuperado en los últimos años para convertirse en la estrella de la lencería femenina. Últimamente ha habido innovaciones con esta prenda, como el Wonderbra.

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

Traje de chaqueta: Inventado por un sastre inglés en París en 1881, en 1914 se convirtió en el uniforme urbano de las mujeres. En 1954 Coco Chanel creó un modelo idóneo para todas las situaciones, con lo que se convirtió en la versión masculina.

Zapatos: Unas sandalias de papiro encontradas en Egipto, que datan del 2000 a. de C., son el antecedente más remoto. Los primeros zapatos como tales son unos de tipo mocasín hallados en Babilonia y que tienen una antigüedad de 3.600 años.

1. Los botones se fabricaron en serie a partir de:
el siglo XII la Segunda Guerra Mundial 1930
2. La bragueta en su origen servía para guardar las monedas:
verdadero falso
3. En 1915 las medias eran de:
seda lana nilón
4. En 1915 apareció la minifalda:
verdadero falso
5. Las primeras que usaron el sujetador fueron las mujeres:
griegas cretenses chipriotas
6. Las mujeres empezaron a usar el paraguas en el siglo XVIII:
verdadero falso
7. En Egipto los guantes se usaban:
para protegerse del frío para trabajar con finalidad estética
8. La chaqueta en Francia era una prenda para:
jugar al golf montar a caballo ir a la iglesia
9. Hasta 1939 los hombres llevaban los calzoncillos largos:
verdadero falso
10. El chaleco se usa mucho en los años cuarenta
verdadero falso
11. La empresa IBM obligó a sus empleados a llevar calzoncillos blancos
verdadero falso
12. ¿Quiénes crearon el nudo de la corbata?
los ingleses los croatas los franceses

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

13. Durante siglos, la blusa fue una prenda de:
campesinas burguesas aristócratas

14. El traje de chaqueta fue inventado por Coco Chanel
verdadero falso

15. Hasta el siglo XIX una mujer no podía salir sin:
medias bolso guantes

16. En la Edad Media el color de los guantes reflejaba la condición social de las personas:
verdadero falso

17. El nombre del pantalón se atribuye a:
San Patricio San Pancracio San Pantaleón

18. El vaquero se creó en 1830:
verdadero falso

19. El antecedente más remoto de los zapatos data del 3600 a.C.
verdadero falso

20. El bolso era usado por los griegos en el siglo I a.C. y lo llamaban “bursa”:
verdadero falso

Comprensión textual: Bebidas refrescantes (Nivel B1)

Lee el siguiente texto y luego contesta a las preguntas:

Zumo de verduras

Son una magnífica opción para tomar como aperitivo o incluirlos en nuestra dieta como un plato más. Aunque los preparados en casa son los únicos que garantizan su calidad nutritiva, cada vez son más los establecimientos que incluyen en sus cartas zumos naturales preparados al momento.

La cantidad ideal es de dos zumos al día. Aunque tomar sus ingredientes en su estado “puro”, es decir, crudos, nos aportará los mismos nutrientes, además de añadir la fibra que se pierde en el licuado, está claro que es mucho más rápido y cómodo tomarnos un zumo de zanahorias que masticar 400 g. de esta hortaliza.

Pueden crearse variadas combinaciones de hortalizas, por colores o sabores, que no harán más que beneficiar nuestra salud. Las hortalizas como la cebolla y las de hoja verde suelen combinarse con otras más dulces, pues tienen un sabor muy fuerte.

El zumo de zanahoria, por ejemplo, es un potente antioxidante y depurador. Además, ayuda a regenerar los glóbulos rojos y es buenísimo para la piel. Rico en betacaroteno, ácido fólico, vitamina C, magnesio, calcio y potasio.

Zumo de frutas

Como ocurre con los zumos de verdura, no pueden compararse los beneficios de un zumo natural preparado en casa con los de uno comercializado ya envasado, con una cantidad mucho mayor de azúcar.

Teniendo en cuenta que la mayoría de los zumos envasados aportan más azúcar que otra cosa y sólo contienen un porcentaje variable de fruta, es evidente que los naturales son la opción más recomendable.

La combinación de frutas es, como en el caso de las hortalizas, tan variable como sabrosa.

Sin embargo, debemos tener en cuenta que no se recomienda abusar de ellos, pues contienen una cantidad considerable de azúcares naturales; precisamente son ellos los que aportan energía con su consumo. Por eso lo mejor es combinarlos con los de hortalizas.

El zumo de piña es, como el de naranja, uno de los más fáciles de encontrar ya preparados. Pero recién hecho es un zumo mucho más espeso, dulce y con un aroma delicioso. Contiene muchos azúcares naturales, es vigorizante y rico en betacarotenos, ácido fólico, vitamina C, bromelina, calcio, magnesio y potasio.

El agua, el mejor remedio para la sed

Puestos a elegir, beber agua es la mejor manera de saciar la sed.

Nuestro cuerpo necesita reponer el líquido que pierde, que es mucho más abundante en los meses de verano. Por lo tanto, ahora se hace más necesario que nunca beber un mínimo de un litro y medio de agua al día, y mejor más.

Observando el aspecto de la orina podemos saber si consumimos suficientes líquidos. Un color amarillo pálido indica una hidratación adecuada, y orinar de forma frecuente, poca cantidad y con un color más oscuro y olor intenso es un claro signo de que

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por Concepción Matute Cuartero

consumimos menos líquido del necesario. Es momento de corregir nuestros hábitos, aprovechando el verano.

1. ¿Cuál es la cantidad ideal de zumos al día?:
2. ¿A qué nos ayuda el zumo de zanahoria?:
3. Las hortalizas de sabor muy fuerte suelen combinarse con otras más...
amargas dulces ácidas
4. Los zumos de fruta envasados contienen una mayor cantidad de...
fruta acidez azúcar pulpa
5. Los zumos envasados que más se encuentran en los comercios son...
piña y melocotón piña y manzana naranja y melocotón naranja y piña
6. ¿Cómo es el zumo de piña recién hecho?
7. ¿Cuándo pierde más líquido nuestro cuerpo?
8. ¿Cómo podemos saber si consumimos suficientes líquidos?